

## Istruzioni

# Case Studies per tutti

La Svizzera annovera un ampio ventaglio di luoghi diversi tra loro. Quale di questi riveste per voi un ruolo importante? Dove vi sentite particolarmente a vostro agio e dove invece vi sembra che manchi qualcosa? I «Case Studies per tutti» vi invitano a condividere con gli altri ciò che ritenete un'opera ben riuscita, ma anche ciò che, invece, vi sembra riuscito meno bene. Che si tratti di un parco, di un grattacielo o di un ponte: caricate un video di trenta secondi, realizzato con videocamera ferma, e selezionate otto domande per descrivere il luogo che avete scelto.

«Case Studies per tutti» è una proposta della piattaforma web «Cultura della costruzione Svizzera» ([culturadellacostruzione Svizzera.ch](http://culturadellacostruzione Svizzera.ch)) e si rivolge a tutti gli interessati. Avrete la possibilità di aggiungere altri casi di studio a quelli già pubblicati. Per inviare il vostro contributo basterà compilare il modulo che trovate sulla piattaforma. Sarete guidati passo per passo, lungo l'intero processo. Per maggiori informazioni consultate le presenti istruzioni.

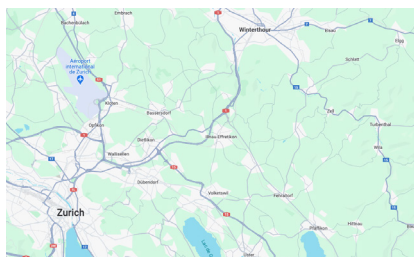
## Dati personali

- **Nome e cognome** (dati obbligatori) e **altri dati** (facoltativi, ad esempio scuola): queste informazioni saranno rese pubbliche (max 70 caratteri, spazi inclusi).
- **Indirizzo e-mail** e **numero di telefono** non saranno pubblicati o trasmessi.

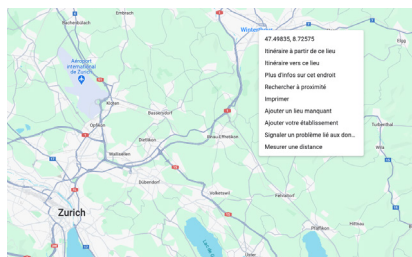
## Informazioni generali sul caso

- **Coordinate** (longitudine e latitudine) della registrazione video: possono essere determinate con «Google Maps» (vedi sotto).
- **Caricamento foto e video** (vedi sotto)
- **Data dell'esecuzione**

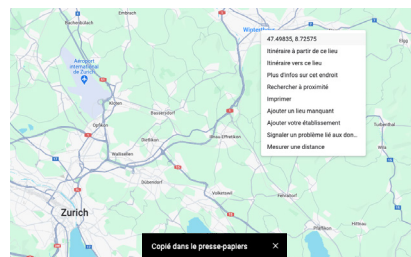
## Determinare le coordinate di un luogo con «Google Maps»



1° passaggio: aprite «Google Maps» sul computer.



2° passaggio: sulla mappa fate clic con il pulsante destro del mouse sulla posizione o sull'area in questione. Si aprirà una finestra popup.



3° passaggio: per copiare le coordinate, fate clic su longitudine e latitudine.

# Cultura della costruzione svizzera

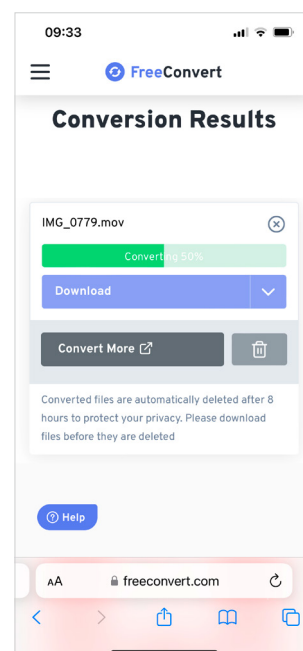
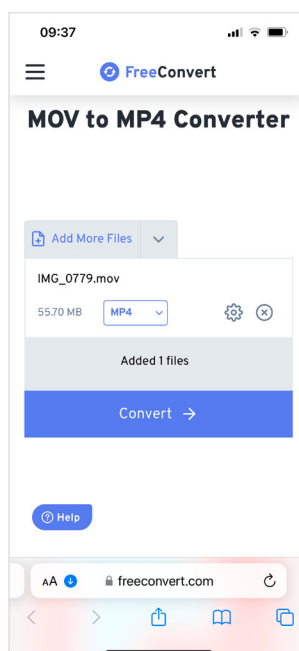
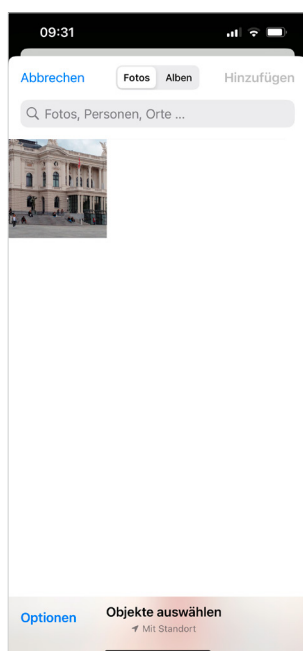
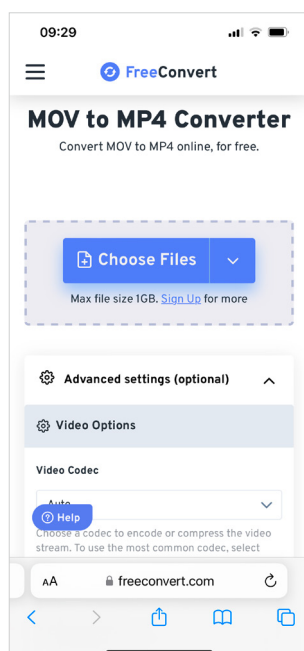
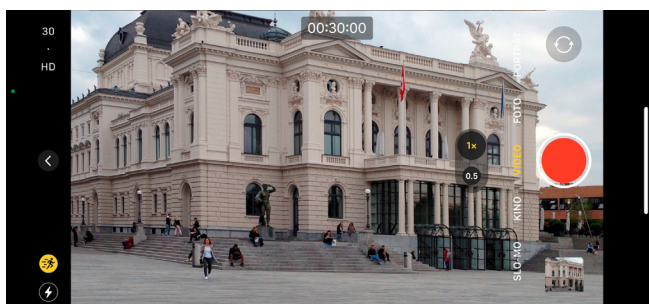
Tavola rotonda Cultura della costruzione svizzera,  
SIA e Ufficio federale della cultura

## Caricamento di foto e video

## iOS / iPhone

- **1 foto (fotogramma):** estratta direttamente dal video, formato orizzontale, formato JPG o PNG.
- **1 video (camera ferma) di 30 secondi:** senza movimenti della telecamera, senza testo parlato o sovrapposizioni. Risoluzione: 16:9 (formato orizzontale); Formato video: file MOV; Durata: fino a 30 secondi; Dimensione del file: fino a 30 MB.

Die Dateigrösse und das Dateiformat (MOV) lassen sich einfach mit einem kostenlosen Online-Dateikonverter verkleinern, respektive umwandeln. In unserem Beispiel nutzen wir [freeconvert.com](https://www.freeconvert.com) (MOV to MP4).



- Fase 1: Accedi a [www.freeconvert.com/mov-to-mp4](https://www.freeconvert.com/mov-to-mp4) con il tuo browser.
- Fase 2: Seleziona il file video desiderato sul tuo iPhone.
- Fase 3: Premi su „Converti“ per ridurre le dimensioni del file.
- Fase 4: Scarica il video compresso sul tuo iPhone. Verrà salvato automaticamente nella tua cartella di download.

# Cultura della costruzione svizzera

Tavola rotonda Cultura della costruzione svizzera,  
SIA e Ufficio federale della cultura

## Caricamento di foto e video

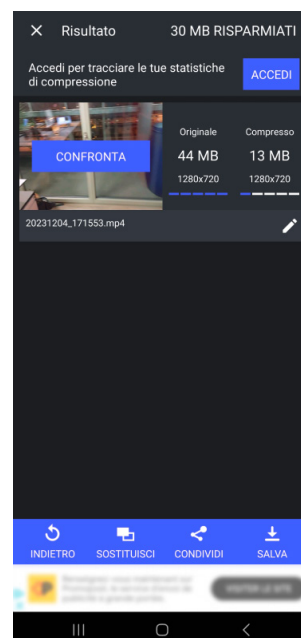
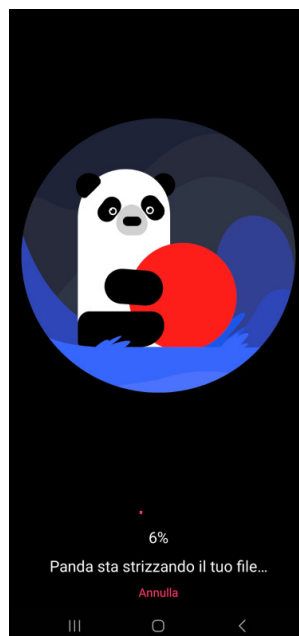
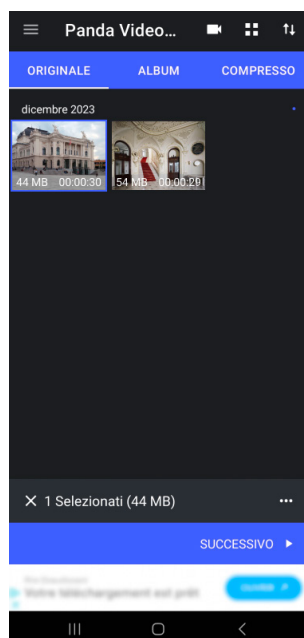
## Telefoni cellulari Android

- **1 foto (fotogramma):** direttamente dal video, formato orizzontale, JPG o PNG
- **Video fermo di 30 secondi** senza movimenti della telecamera, senza testo parlato o sovrimpressioni. Risoluzione: 9:16 (formato orizzontale) in HD; formato video: MP4; durata: massimo 30 secondi; Dimensione del file: massimo 30 MB

Per soddisfare i criteri sopra elencati, è preferibile procedere come segue:



Fase 1: Accedere all'app fotocamera e selezionare le impostazioni „HD“ e „16:9“ per la funzione video, utilizzando la barra in alto. Il dispositivo ora filmerà nel formato corretto.



Fase 2: Per comprimere le dimensioni del video, può essere utile un'applicazione di compressione gratuita come „Panda Video Compressor“. Scaricare questa applicazione gratuita da Google Play e caricare il video creato nell'applicazione. Selezionare l'opzione „File Grande (Solo compressione)“ e poi cliccare su „Comprimi“ in basso a destra. Al termine della procedura è necessario premere di nuovo „Salva“ in basso a destra, in modo che il video compresso si trovi nei video.

## Descrizione del caso

- **Intestazione:** nome del luogo, comune e titolo: complessivamente max 70 caratteri, spazi inclusi, ad esempio: «Shoppi Tivoli, Spreitenbach - il primo paradiso svizzero dello shopping».
- **Risposta a otto domande:** è possibile scegliere da cinque a sette domande per valutare il luogo in base ai seguenti otto criteri: Governance, Funzionalità, Ambiente, Economia, Diversità, Contesto, Genius loci e Bellezza. Per rispondere alle domande selezionate avete a disposizione fino a 500 caratteri, spazi inclusi. Le domande si basano sul «Sistema Davos per la qualità nella cultura della costruzione». Vale a dire:

### Governance

1. Chi si prende cura della qualità del luogo?
2. Esistono linee guida o incentivi per una cultura della costruzione di qualità?
3. È in corso un dibattito pubblico sulla qualità del luogo?
4. Le decisioni legate al luogo sono prese insieme, in modo chiaro e trasparente?
5. Tutte le persone coinvolte hanno l'esperienza e le competenze necessarie?
6. Gli esperti lavorano in team interdisciplinari?

### Funzionalità

1. Il luogo soddisfa il suo scopo?
2. Il luogo è in grado di adattarsi, pur preservando il patrimonio costruito?
3. Il luogo è salutare e confortevole?
4. Il luogo è sicuro per i propri utenti?
5. Il luogo è facilmente accessibile?
6. Il luogo è poco trafficato?
7. Il luogo può essere raggiunto a piedi o in bicicletta?

### Ambiente

1. Il luogo evidenzia un utilizzo responsabile del suolo?
2. Il luogo promuove la biodiversità?
3. Il luogo è curato e sviluppato in modo sostenibile?
4. Il luogo si distingue per metodi di costruzione durevoli e poco esigenti dal punto di vista della manutenzione?
5. Il luogo è privo di inquinanti e sostanze nocive?
6. L'impatto negativo sull'ambiente è ridotto al minimo?
7. Il luogo promuove la mobilità sostenibile?

### Economia

1. Il luogo si rivela attrattivo sul lungo periodo come posto in cui vivere, lavorare, trascorrere il tempo libero e anche come meta turistica?
2. I materiali e i metodi di costruzione impiegati sono durevoli, necessitano di poca manutenzione, contribuiscono a preservare o, addirittura, a incrementare il valore del luogo?
3. Sul lungo periodo, il luogo è redditizio?
4. Le risorse pubbliche e private sono state impiegate in modo responsabile?
5. L'economia della progettazione, della costruzione e dell'esercizio rende il luogo più abbordabile?
6. Le opportunità di acquisto o investimento contribuiscono alla nascita di quartieri diversificati?

# Cultura della costruzione svizzera

Tavola rotonda Cultura della costruzione svizzera,  
SIA e Ufficio federale della cultura

## Diversità

1. Il luogo garantisce uguaglianza, libertà, sicurezza e sostentamento?
2. Il luogo contribuisce a riunire persone diverse?
3. Il luogo promuove lo stare insieme?
4. Il luogo favorisce la condivisione delle responsabilità per gli spazi privati e pubblici?
5. Il luogo impedisce una separazione tra le fasce sociali?
6. Il luogo è socialmente coeso?

## Contesto

1. Il luogo è stato analizzato nel dettaglio prima dell'intervento?
2. Il luogo è in relazione con il paesaggio, la struttura degli insediamenti, i colori e i materiali?
3. Il patrimonio costruito e le specificità regionali sono conservati e messi a frutto?
4. La creazione contemporanea migliora la qualità del costruito?
5. Gli spazi verdi aumentano la qualità del luogo?

## Genius loci

1. Il luogo si distingue per il suo carattere inconfondibile?
2. Il luogo concorre a creare un senso di appartenenza?
3. Il luogo favorisce il legame con la natura e il paesaggio?
4. I valori locali, regionali e storici sono integrati nel processo di modellazione e gestione del luogo?
5. L'utilizzo del luogo è compatibile con gli aspetti ambientali?
6. La qualità dello spazio migliora la qualità di vita?
7. Il luogo contribuisce a creare coesione sociale?

## Bellezza

1. Il luogo esercita un impatto emotivo sull'osservatore?
2. Nel luogo le persone si sentono a proprio agio?
3. Le persone percepiscono il luogo come bello?
4. La configurazione del luogo tiene conto dell'ambiente circostante?
5. La bellezza del luogo contribuisce a infondere benessere?